

Tak fordi
du handler
lokalt

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 40
5. oktober 2010
3. årgang

Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50

Æblefesten i Gråsten trak 1000 mennesker



Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Æblefesten fredag og lørdag trak 1000 mennesker til Gråsten Havn. På kajen var der arrangeret markedsboder med blandt andet æbler, grøntsager, fisk og grillpølser.

Lørdag morgen bød CaFeodora og CenterPub på morgenbuffet og om aftenen spillede musikgruppen Stærk Tobak i teltet.

I havnen lå et sejlskib som gik fra kaj lørdag eftermiddag med kurs mod Flensborg.

Æblefesten har været holdt næsten uafbrudt siden 1998. ■

PC Home Service

Computer Teknik / Service · Salg
Reparation · Virus fjernelse
Genopretning · Opgradering
Salg og opsætning
v/ Harald Ivers

Mobil 24 62 86 59

Tlf. 74 67 52 57

www.pc-home.dk

pc-home@bbsyd.dk

Der er efterår i luften

Masser af spændende
nye efterårs- og julevarer

Pilegalleriet www.pilegalleriet.dk

Henriette Hansen · Vestergade 43 · 6310 Broager · Tlf. 74 44 04 91
ÅBNINGSTIDER Torsdag kl. 12.00-17.00 Fredag kl. 12.00-17.00

Lidt ud over det sædvanlige

X-Factor menu

til 2 personer

2 stk hvidløgsbrød
500 gram okseroastbeef med hvidløg eller gyros
1 bakke græske kartofler
1 bakke bønne salt med bacon og løg
1 flaske rødvin eller hvidvin

Pris 200⁰⁰

Super
Brugsen
Gråsten

X-Factor Børnemeny

til 2 børn

2 stk skinkespyd
2 skåle kartoffelmos med sauce
2 stk Annasbrød med ost
2 ½ pære med ribsgele
1 flaske børne champagne

Pris 100⁰⁰

Tlf. 73 65 26 10 · www.talent-for-butik.dk

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen

Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

CH-Regnskab



Conny Hansen

Regnskabskonsulent
Rita Knudsen

Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa

Tlf. +45 74 68 56 00 · Fax +45 74 68 56 02

Mobil +45 29 89 56 04

chregnskabsservice@hotmail.com

Mobil +45 20 22 63 52

ritachregnskab@hotmail.com



GRÅSTEN SLOTSKIRKE & ADSBØL KIRKE



Gudstjenesteliste

Gråsten

Søndag, den 10. oktober, kl. 11.00 – Birgitte Christensen
Søndag, den 17. oktober, kl. 11.00 – Jan Unold
Søndag, den 24. oktober, kl. 11.00 – Birgitte Christensen
Søndag, den 31. oktober, kl. 11.00 – Jan Unold

Adsbøl

Søndag, den 17. oktober, kl. 19.30 – Jan Unold
Søndag, den 31. oktober, kl. 9.30 – Jan Unold

Kværs

Søndag, den 10. oktober, kl. 9.30 (Høstgudstjeneste)
– Birgitte Christensen
Søndag, den 24. oktober, kl. 9.30 – Birgitte Christensen

Gråsten Plejehjem

Onsdag, den 13. oktober, kl. 11.00 (Højtlesning)
– Birgitte Christensen
Onsdag, den 27. oktober, kl. 10.30 (Gudstjeneste)
– Birgitte Christensen

Spil Dansk Dagen torsdag den 28. oktober

Spil Dansk Dagen er dansk musiklivs årlige festdag og har 10 års jubilæum i år. Denne dag indtager dansk komponeret musik hele Danmark, og Slotskoret i Gråsten vil gerne invitere til en hyggelig aften med dansk musik og en lang række fællessange i Adsbøl Kirke kl. 19.30. Organist Rut Boyschou spiller dansk orgelmusik og Slotskoret vil synge for på fællessangene og håber derved at trække publikum med i sangen. Spil Dansk Dagen er en festdag for dansk musikliv, og det vil Slotskoret gerne være til at markere. Gratis adgang.



Gråsten Missionshus

Fredensgade 22
Onsdag den 13. Oktober: *Filmaften. "The Gospel Road"*
Onsdag den 27. Oktober: *Møde v. pastor Niels Pram Gad, Aabenraa.*
Han taler over emnet "Båden er så lille"
Møderne begynder kl. 19.30. Alle er velkomne.

Blommetræet

Forleden fandt jeg helt tilfældigt tre små vers af den tyske digter Bertolt Brecht. De lød sådan her:

I gården står et blommetræ,
så lille, svært at tro og se
Det har et gitter om sit sted,
så det ikke trædes ned.

At løfte sig og blive stor,
at vokse i sin jord
– Hvor gerne det end vil
– umuligt! For der skal solskin til.

Nej, aldrig en blomme bær' det,
men et blommetræ er det
skønt hæmmet, næppe glad,
man ser det på dets blad.

Sikke dog et usselt lille træ, tænkte jeg straks. Men det har heller ikke fået de bedste betingelser. I stedet for at vokse i en stor og frodig have på landet, er det blevet plantet i en dyster baggård i storbyen. Her står det så og vantrives - oven i købet med et gitter rundt om sig. I protest mod sin kranke skæbne bærer det aldrig så meget som en eneste blomme. Solskin skal

der nemlig til, for at det kan vokse sig større og bære frugt. Men solskin kender det lille blommetræ ikke meget til. Det er en trist skyggetilværelse, som det er henvist til.
Der er selvfølgelig forskel på træer og folk, men ikke på solskin. Det har alle brug for, både planter og mennesker, til at kunne udfolde sig, blomstre op og bære frugt. Også her i oktober, hvor vi står på tærsklen til en mørk vinter, skal der solskin til. Et liv i mismod og ensomhed som det lille blommetræs, er der ingen, der skal leve. Alle skal være del af et større fællesskab. Alle skal kendes på løvet.
Bertolt Brecht var ikke særlig kirkelig, tværtimod. Han har ikke tænkt på Vorherre, da han skrev sit digt. Jesus kaldes ellers Du soles sol fra Betlehem af Ingemann i hans kendte salme I østen stiger solen op. Men det er ikke en sådan solskin, digtet hentyder til. Det er ikke Vorherres nåde, der er tale om. Det er snarere social solidaritet med en udstødt, som kommer til udtryk.
Alligevel vil jeg nævne Guds nåde. Den går forud for alt, også forud for social solidaritet. Står vi en dag af en eller anden grund ene og forladt, kan vi ikke være sikre på, at andre vil komme os i møde. Vi kan ikke vide, om vi vil blive udstødt. Men vi kan tro på Guds tilgivelse og styrke os ved hans kærlighed. Den er langt stærkere end det gitter, der skal forhindre, at andre træder én ned.
Birgitte Christensen

Filmstudiekreds

Tirsdag, den 26. oktober kl. 18.30, fortsætter filmstudiekredsen i Gråsten præstegård.
Før filmen vil der være et kort oplæg ved sognepræst Birgitte Christensen. Denne gang skal vi se:

Mean streets

Dansk titel: Gaden uden nåde
Martin Scorseses blændende gennembrudsfilm fra 1973, "Mean Streets", er en fabelagtig karakteristik af sammenholdet - altid på randen til sammenbrud - mellem en gruppe sære eksistenser i New Yorks bydel "Little Italy".
I dette kvarter er det den oplagte karrieremulighed at blive kriminel. Hovedpersonen Charlie vil på den ene side gerne være en respektabel gangster som sin onkel. På den anden side vil Charlie gerne leve et normalt lovlydigt liv sammen med sin kæreste.
Lige nu arbejder Charlie for sin onkel som inkassator – et job han i bund og grund er for flink til at få succes med. Og det gør ikke tingene lettere, at kæresten ikke bryder sig om Charlies job. Til gengæld bryder onklen sig ikke meget om Charlies kæreste.

Koncert med guitarduoen "Modal Notes"

I Adsbøl kirke den 31. oktober kl. 16.00
Duoen der blandt andet er prisvindere ved den internationale guitarkonkurrence i Gorizia i Italien kommer og spiller et bredt og udadvendt repertoire. Gratis adgang.

Yderligere bliver Charlie mere og mere involveret med bindegale Johnny Boy, der konstant lever på kanten af katastrofen. Charlie ser det som sin opgave at holde ham væk fra ballade. En umulig opgave som snart får fatale konsekvenser for dem alle...
Harvey Keitel spiller den altid mæglende Charlie, der kommer på en stor opgave, da kammeraten Johnny Boy (Robert De Niro) viser sig at have store problemer med at "styre sig". En irriterende knægt - men han betyder noget for Charlie.
Desuden er det svært at forklare sig og overbevise kæresten Teresa (Amy Robinson), der ikke fatter Charlies sære tilværelse på randen mellem karriere og ødelæggelse.
Scorsese instruerer brillant - bemærk det ofte håndholdte kamera, der på mest nervepirrende vis følger personerne rundt i storbyen i høj fart. Man får ind imellem en illusion om, at man selv er fotografen.
Sjældent har vi set Robert De Niro spille så godt som under Scorseses instruktion, og i særlig grad i disse tidlige film. Harvey Keitel yder en pragtpræstation, ligesom de mere ukendte navne spiller utrolig flot.



Adresser:

Sognepræst: Jan Unold
Slotsbakken 1, Gråsten
Tlf 74 65 12 70
ju@mail.dk
Sognepræst: Birgitte Christensen
Søndertoft 1, 6300 Gråsten
tlf. 74 65 92 50
mail: bc@km.dk

Fællesformand for begge menighedsråd i Gråsten-Adsbøl sogn

Leif Burmeister, Østerbakken 9, Adsbøl,
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 07 17.

Gråsten/Adsbøl kirkegårds kontor

Kirkegårdsvej 49, Gråsten. Tlf. 74 65 28 56
tirsdag kl. 11.00-15.30 og torsdag kl. 11.00-15.30.

Gråsten slotskirke og kirkegård

Kirkegårdsleder, Hans Nicolai Lorenzen,
Johannes Kocksvej 2, Gråsten. Tlf. 20 32 17 89.

Adsbøl kirkegård

Graver, Leo Sørensen, Bøgevej 12, Adsbøl.
Tlf. 21 27 93 78.

God handel



Der var god handel i markedsboderne ved æblefesten på Gråsten Havn.
Foto Jimmy Christensen

Mangler garn til at strikke

Hver uge mødes en flot damer for at strikke tøj i Ahlmannsparken til fordel for Mother Teresa i Indien.

- Vi er kommet i den situation, at vi mangler garn, fortæller Ruth Jørgensen, der bor på Bryggen i Gråsten.

Hun vil være taknemmelig, hvis nogen donerer damerne noget garn til deres velgørende arbejde.

Ruth Jørgensen kan kontaktes på tlf. 7465 0401. ■



En flot damer samles hver uge et par timer i Ahlmannsparken for at strikke tøj til Mother Teresa i Indien.
Foto Jimmy Christensen

NYHED PÅ MARINA FISKENÆS

Aqua-Salsa

Vi starter op i uge 43 og holdet varer i 12 uger kr. 750,-

Mandag kl. 19 - 20

Tirsdag kl. 18 - 19

Onsdag kl. 18 - 19

Torsdag kl. 17 - 18 samt kl. 18 - 19

Aqua-salsa er danse-bevægelser i vand til de hotte latin amerikanske rytmer fra mambo, merengue, salsa osv. Træningen giver god kondition, koordination og ren livsglæde. Fordi træningen foregår i vand, er der så godt som ingen belastning for led, men

til gengæld bliver muskler i hele kroppen, især skuldre, talje og hofter bliver strammet godt op. Og ikke at forglemme: **Det er super sjovt!**

KUR - SPA - WELLNESS

MARINA FISKENÆS

Fiskenesvej 2 • DK - 6300 Gråsten • Tlf. 73 65 00 33

Fax: 73 65 00 32 • mail@marinafiskenaes.dk • www.marinafiskenaes.dk

NYE Kundevennlige ÅBNINGSTIDER

Mandag-fredag

09.00-21.00

Lørdag-Søndag

09.00-18.00

HUSK

Hakket grønkål/
hvidkål fra Als

HUSK

Hver dag friskbagt brød
fra Rathjes Bageri

Stort udvalg i special og
udenlandsk øl

Håndkøbs
medicin

Frimærker og
taletidskort

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere
- og weekenden til noget særligt

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og
delikatesse 74 65 08 75

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



Op i Mesterrækken

Gråsten Boldklubs U-14 drenge har 2 runder inden sæsonafslutningen sikret sig 1. pladsen i puljen, og dermed oprykning til Mesterrækken fra foråret 2011.

Holdet var ubesejret inden søndagens topkamp mod rækkens nr. 2 fra Dybbøl, og spillerne sørgede for at fjerne enhver tvivl om oprykningen ved på udebane at vinde med 3-1. Målscorere var Nikolaj

Schou, Aaron Mensing og Anders Skursch.
- Gennem hele efteråret har holdet været den smule bedre end modstanderne som gør, at de har kunnet trække sig sejrrigt ud af alle kampe, fortæller en stolt træner Mogens Hansen.

Holdet består af følgende spillere: Jakob Wildenschild, Tobias Hansen, Kasper Schmidt, Jonas Faaborg, Jonas Nielsen, Kristian Løper,

Frederik Kistrup, Paul Sina, Nikolaj Schou, Anders Skursch, Anders Groening, Aaron Mensing, Emil Hanquist, Martin Jensen og Simon Thorndahl Thomsen. ■

GRÅSTEN LUKSUSLEJLIGHED TIL LEJE

ca 100 m², nyistandsat overalt
Der er to franske altaner og panorama udsigt over slotsøen. Lyse store klinker over alt i lejligheden
Husleje 6150 kr + forbrug
Depositum 3 måneders leje

HENVENDELSE
TLF. 74650986 EL. 74652451

GRÅSTEN CENTRUM

Lejlighed til leje på 1. sal, 95 m², udsigt over Slotsøen, velegnet til enlig rolig lejer, ingen husdyr
Leje 3950 kr pr. måned + forbrug
Depositum 3 måneders husleje

HENVENDELSE PREBEN TLF. 4028 4051

TIL SALG

Lørdag den 9. oktober kl. 9-12
på Kløvej 6 i Alnor

1 stk. kompressor Paris
1 stk. sømpistol Crown
1 stk. sømpistol SF 9021
Diverse håndværktøj

Kontor udlejes

Kontorlokaler udlejes i kontormiljø, med super beliggenhed i Sønderborg. Parkering lige ved døren – kontor – mødelokale – køkken – fælles areal – Bredbånd – m/u kontormøbler.
Pris: fra 1.200 /md.
Kontakt: 5116 2285

LEJLIGHED I RINKENÆS

Moderne og lys lejlighed i Rinkenæs, ca. 130 m², spisestue og stor stue med adgang til terrasse og have. Nær ved bus

Husleje 4500 kr + forbrug

Ledig fra 1. november

HENVENDELSE TLF. 3063 8057

LEJLIGHED I GRÅSTEN

1. sals lejlighed med fire værelser til leje.
Lejligheden er på 90 m² og ligger ved Gråsten Havn.

Månedlig leje kr. 3.900,- + forbrug

Depositum 3 måneders leje

HENVENDELSE PÅ TLF. 2236 9314

KJEMS

ADVOKATFIRMA

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

Saengjan

Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**

GråstenAvis

Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonce konsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kvær
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel
Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Regnskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00

Bilvask

- hele uge 40

20,-*

OK
ALTID BILLIG BENZIN

*Gælder Vask 3

OK Gråsten Gisselmann

Byggeri Jubilæums koncert

Gråsten Andelsboligforenings byggeri af 34 boliger løber op i 25 millioner kroner i håndværkerudgifter. Byggeriet går i gang i løbet af kort tid. ■

Gråsten Garden giver koncert i Ahlmannsparken lørdag den 30. oktober kl. 14.30. Det sker i forbindelse med garden 35 års jubilæum. Gratis billetter kan hentes hos SuperBrugsen Gråsten. ■

Latino-dans

Hver torsdag fra kl. 18-18.55 er der Fun-Dance-Latino for døtre og mødre i hallen på Rinkenæs Skole. ■

Olieudslip

Sønderborg Kommune har indvilget i at betale 962.000 kr til oprensning af privat grund på Mågevej 20 i Gråsten efter udslip fra husets olietank, som havde lækket 800 liter.

Lækket dækkes af oliebranchens forsikringsordning, men kun op til 2 mill. kroner. Resten er kommunen forpligtet til at betale. ■

100 hørte borgmester

Gråsten Ældreklub havde forleden borgmester Aase Nygaard som foredragsholder. Det var en god eftermiddag, hvor borgmesteren orienterede om den udvikling i Sønderborg Kommune, byrådet gerne vil have. Mødet var godt besøgt, der var ca 100 tilhørere. ■



Klinik for Fodterapi

v. statsaut. Fodterapeut
Birgit Andersen
Ulsnæs Centret, Sundsnæs 11, 1. sal
6300 Gråsten
Tlf. 26 14 25 90
Hjemmebehandling efter aftale!

Træffes bedst mandag - onsdag og fredag

NYHED TIL ALLE FLERSTYRKEBRUGERE!



KØB NU OG FÅ 25% RABAT

Har du flerstyrkeglas i dine briller? Så kan du nu få op til 30 % større synsfelt, bedre kontrast og se mange flere detaljer. Alt dette skyldes den nye generation af flerstyrkeglas fra Essilor, som kan tilpasses dine øjne og dit syn mere præcist end nogensinde før. Lige nu får du 25% rabat på de nye højteknologiske Essilor glas. Spar op til 2.500 kr.

PROFIL OPTIK

ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER

SLOTSGADE 4 • 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 • WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optiker
Laila Hartvig

GØR HAM GODT GÅENDE



499,-



449,-



399,-



449,-



449,-

ambré



Personlig vejledning og service

Butik

v/ Susanne
Borggade 4 • 6300 Gråsten • 74 65 46 00



Firma sælger sikkerhedsudstyr



24-årige Christian Ahmling, Gråsten, har startet et nyt firma, som

Christian Ahmling er på udkig efter egnede lokaler i Gråsten til sit nye firma.

Foto Jimmy Christensen

hedder Security Syd.

Firmaet har specialiseret sig i at installere alarmer.

- Jeg vil gerne sikre folks hjem og ejendele. Vi oplever desværre et stigende antal indbrud i private hjem, fortæller Christian Ahmling, der er uddannet vagtmand. I 4 år boede han i Broager før han for nylig flyttede til Gråsten.

Udover at drive Security Syd kører han følgebil for vindmølle transporter.

- Min drøm er på sigt at få mit eget vagtfirma, siger Christian Ahmling. ■

Fortælling om Af

Jørgen Nielsen fortæller tirsdag den 19. oktober kl. 16.00 på Gråsten Bibliotek om sørøveren

Alf, der huserede på egnen i 1200-tallet og om hans grusomme skæbne. ■

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60

Bil. 51 26 65 99

Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Sydjysk
ELTEKNIQ

Sundsnæs 2 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted



Eli's
hvidevarer

ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Bent Christensen

Tømrer- & snedkerforretning ApS

bygger
garanti
www.byggergaranti.dk

VELFAC®

VinduesMester

Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Kalvø Badehotel
Kalvøvej 12 • 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail: kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk



Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa • tlf. 2424 0451

Køl - Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434



Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf. 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
& ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

FELSTED
FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED
RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk



H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30

Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

Årets største solsikke



Marie Heuschkel på Dyrhøj 26 i Gråsten har sået frøen til en solsikke, som er blevet 2,70 meter.
- Det er meget imponerende, at et lille frø kan blive til en så stor blomst, siger Marie Heuschkel. ■

Foto Jimmy Christensen

Bogsalg i Gråsten

Det årlige bogsalg på Biblioteket Gråsten foregår fra torsdag den 7. oktober kl. 13 til og med onsdag d. 14. oktober kl. 17, hvor man kan gøre et godt køb. - Vi har frasortet en masse bøger, både børnebøger og voksenbøger, musik og blade af forskellig slags, fortæller bibliotekar Hanne Næsborg-Andersen.

Det kan man i den uge købe for 10 kr pr stk eller 50 kr for en posefuld. ■

Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten

Altid et besøg værd

STATOIL

RING 74 65 17 48

Trådløs GSM Alarm

Pakke med berøringsfrit LCD panel

Kr. 3750,-
FRIT LEVERET
i resten af september



SECURITYSYD
Mobil: (+45) 50-538-112
www.security-syd.dk

Anlæg af have samt flisearbejde



Støbning af sokkel, opsætning af haller
Træfældning, butik med granit
Vedligeholdelse af udearealer
Havetegning udføres
Levering af sand, støbemix, grus, skærver m.m.



Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Gitte's Neglestudie

v/Gitte Jensen
Jernbanegade 1, i gården
6300 Gråsten
tlf: 26113427

Åben efter aftale
Online booking www.Gittesneglestudie.dk

KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

Opnå kærlighed og erotik i dit liv

Kom og oplev sexolog Pernille Hald

Torsdag den 28. oktober kl. 19.30
på Den Gamle Kro i Gråsten

Hvordan får man kærligheden og erotikken til at blomstre i parforhold og singleliv

Pernille Hald er uddannet parterapeut og sexolog hos Joan Ørting

Billetter koster 150 kr og kan købes hos Den Gamle Kro.

Der udtrækkes gevinst blandt adgangsbilletterne

I pausen serveres 1 glas vin og sandwich

Den Gamle Kro

Conni

TØJ & TING

matas

BEAUTÉ PACIFIQUE
Dansk hudpleje i verdensklasse

Annoncen er sponsoreret af **GråstenAvis**

Ophørsudsalg

starter tirsdag den 5. oktober kl. 10.00

÷ 40%

på alle varer i butikken
- undtagen i forvejen nedsatte varer

Husk at indløse eller bruge gavekort og tilgodebeviser

Halifax

Nygade 1 · 6300 Gråsten · Tlf. 74650815

Westernstævne



Der blev vist flot ridning ved det store Westernstævne lørdag i Tørsbøl.

Foto Jimmy Christensen

Gråsten Badmintonklub tilbyder
i sæsonen 2010/2011 følgende



Træningstider for ungdoms- og seniorspillere

Hold	Årgang	Træningstid	Træner	Startdato
U9	02-03	Mandag 16.00-17.00	Rikke Petersen	Ca. 1.10 dato følger
U11	00-01	Mandag 17.00-18.00	Carsten Clausen Kock	6. september
U13	98-99	Tirsdag 17.00-18.00	Benny Nissen	7. september
U15 / U17	96-97 / 94-95	Tirsdag 18.00-19.00	mangler desværre træner	
U19 og Senior	93 og ældre	Mandag 20.00-22.00		

NYT NYT NYT! Der er fællestræning/opstart for alle ungdomsspillere mandag den 20. september fra 16.00-18.00 hvor udviklingskonsulent Carsten Jensen fra Dansk badmintonforbund vil være til stede. Under og efter træningen vil Carsten fortælle og besvare spørgsmål omkring det at spille badminton. Vi håber at se rigtig mange børn og forældre denne dag. Klubben er vært ved en kop kaffe.

For at alle får optimalt udbytte af badmintontræningen, kan det blive nødvendigt at flytte enkelte spillere efter træningsstart. Dette både af hensyn til antal af spillere på de enkelte hold, og for at de enkelte spillere matcher hinanden. I løbet af sæsonen planlægges enkelte træningseftermiddag/aftener om fredagen. Nærmere herom tilgår.

For motionister

MANDAG	TIRSDAG	ONSDAG	TORSDAG	FREDAG
15.00-16.00 *	15.00-16.00 *		15.00-16.00 *	
18.00-19.00				
19.00-20.00	19.00-20.00			
	20.00-21.00			
	21.00-22.00			

* Bemærk den reducerede pris

Motionisttilmelding til Pia Thomsen på telefon 7465 3308 eller mail hpt@mail.dk snarest hvis I ikke allerede har gjort dette. Ved tilmelding skal ALLE spillernes navne, adresser og tlf. oplyses. Eventuelle tider, som ikke er besat tilbydes efter "først til mølle" princippet.

Især blandt motionister har mange sat pris på bestemte træningstider, hvilket til kommende sæson har været vanskeligt at tilbyde med de reduktioner og flytninger af træningstider kommunen budt klubben. Vi har derfor valgt at tilbyde motionisterne nogle af de tidlige træningstimer fra 15.00-16.00 til 300 kr. øvrige timer 450 kr. og opfordrer dermed alle, som har mulighed for at spille her til at bidrage til at få kabalen til at gå op. Singlebaner tilbydes før 16.00 og efter 21.00.

Damehold fik nye trøjer

Andelskassen Alssund har sponsoreret nye trøjer til Kværs-Tørsbøl UIF's damehold i fodbold. Det var filialdirektør Bo Hansen, som overrakte trøjerne.

- Pigerne er startet op igen, efter at mange har været på efterskole, fortæller Kim Fischer, som sammen med pigerne ser frem til mange gode fodboldtimer i de nye dragter. ■



Bo Hansen, Andelskassen, overrakte nye trøjer til dameholdet i fodbold i KTUIF.

Lej din
trailer
hos
Statoil
Gråsten

STATOIL
Ring 74 65 17 48

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

Musik og Sportsbar

Center Pub

Live Musik

Lørdag den 9. oktober
kl. 23.00

Sixpack Bluesband

Det sønderjyske Sixpack Bluesband består af 4 personer, alle med en fælles kærlighed til den gamle bluesmusik; -smuk i al sin enkelthed og uden de helt store tekniske eksperimenter.

Orkesteret spiller en dansevenlig blues med rødder i den ægte vare, fra før verden - og musikken gik af lave. Sixpack Bluesband her en ambition om at være et godt gedigent gammeldags Rythm- and Bluesband, med en spilleglæde der når ud over scenekanten.

Sixpack Bluesband har efterhånden eksisteret i 13 år med enkelte udskiftninger i besætningen. Bandet har været en flittig gæst ved musikfestivaler, både i lokalområdet og på udenbys festivaler. Herudover spiller bandet gerne ved motorcykeltræf. Medlemmerne i Sixpack Bluesband er alle garvede musikere fra det lokale musikmiljø, og orkesteret består af: Carsten Popenda, Guitar & Kor, Ulrik Andersen, Bas, Benno Elkjær Höck, Trommer, Hugo Rohde Petersen, Sang & Mundharpe.

Med sin respekt for Bluesmusikkens gamle værdier og ydmyghed overfor Blues'ens gamle mestre, betragter Sixpack Bluesband sig som et orkester med en mission; - nemlig at udbrede det glade budskab: The Blues is here to stay.

Åbningstider:
Onsdag kl. 10.30-22.00 Lørdag kl. 10.30-04.45
Mandag kl. 10.30-22.00 Torsdag kl. 10.30-23.00 Søndag kl. 10.30-18.00
Tirsdag kl. 10.30-22.00 Fredag kl. 10.30-04.45

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65
www.centerpubgraasten.dk

Hyggelig klassefest for realister



Der blev snakket om gamle dage på Gråsten Folke- og Realskole, da 27 mennesker var til klassefest. Her ses realisterne ved B.H.J.

Foto Jimmy Christensen

Gensynsglæden var stor, da 27 gråstenere fra 3 real A og B lørdag eftermiddag mødte op på firmaet BHJ, hvor Ove Mou Hansen tog imod. De 27 mennesker udgik i 1965 med en realeksamen fra Gråsten Folke- og Realskole.

Programmet bød på rundvisning i Gråsten-virksomheden, der er blevet til en stor verdensomspændende virksomhed. Efter kaffen fortsatte realisterne til Gråsten Folke- og Realskole, hvor man i kælderen i Gråsten Skytteforenings lokaler havde en dyst i skydning.

Om aftenen var deltagerne til middag og dans på Den Gamle Kro. Realisterne mødes igen om fem år. ■

Pænt beløb til Røde Kors

22 mennesker havde søndag sagt ja til at bruge et par timer som indsamlere i Røde Kors landsindsamling. - Det er gået meget godt. I alt fik vi indsamlet 26.292 kr, og det er vi meget tilfredse med, siger formand for Dansk Røde

Kors' Gråsten-afdeling, Ninne Clausen, Alnor.

Beløbet er på samme niveau som sidste år.

-Vi fik dækket Gråsten, Adsbøl, Rinkenæs og Alnor, men desværre havde vi ingen indsamlere til Kværs og Tørsbøl, nævner Ninne Clausen. ■

Luksusvagabond gennem Jylland

Gråsten Ældreklub inviterer onsdag den 13. oktober kl. 14.45 i Ahlmannsparken til et møde med Lis Ingemann fra Årslev på Fyn.

Hun holder foredrag om "Luksusvagabond gennem Jylland".

I mange år pakkede hun barnevognen, og brugte

sin 3 uger lange ferie på at vandre som vagabond op igennem Jylland.

Lis Ingemann interesserer sig meget for præsten og forfatteren Sten Steensen Blicher og fortæller om de oplevelser, den natur og de mennesker, hun mødte på sin vandring i Sten Steensen Blichers fodspor. ■

Heldagstur til CELLE

Lørdag den 30. oktober

AFGANG FRA

- | | | |
|-----|------|----------------------------------|
| Kl. | 7.00 | Nybøl Kirke |
| | 7.05 | Broager Kirke |
| | 7.10 | Egersund Havn |
| | 7.15 | Ahlmannsparken Gråsten |
| | 7.25 | Rinkenæs bageren |
| | 7.40 | Kruså P-pladsen ved Bankocentret |

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle er en meget smuk, idyllisk og velbevaret middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse. Vi besøger slottet, hvor den danske dronning Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensee, blev afsløret i 1772

Der bliver mulighed for at slendre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer

Hjemkost ved 22-tiden

Pris 550 kr

som inkluderer bus, foredrag i bussen ved cand. mag. Helle Gyrn om Christian VII, Dronning Caroline Mathilde og Struensee, guide, entre til Celle Slot og aftensmad

Tilmelding til Gråsten Avis
tlf. 21 16 06 83

GråstenAvis



**Socialdemokraterne i
Broager, Gråsten, Sundeved**

Medlemsmøde

**Hos 3F i Ulsnæscenteret i Gråsten
Torsdag den 14. oktober
kl. 19.30 – 21.30**

Emnet er budget 2011

Hvad betyder budgettet for os som borgere?

Hvad betyder budget og forhandlinger for arbejdet i den socialdemokratiske byrådsgruppe?

Bemærk at mødet er flyttet fra uge 40 til 41
Med venlig hilsen bestyrelsen

Formand Jane Steg, Fiskbækvej 20, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 25 67 Mail: jane@esteg.dk
Hjemmeside: <http://www.soc-bgs.dk>



socialdemokraterne

Spejdernes Avisindsamling

I GRÅSTEN, ADSBØL, ALNOR
OG RINKENÆS

LØRDAG DEN 9. OKTOBER

Indsamlingen foretages af Gråstenspejderne Det Danske Spejderkorps og KFUM - spejderne starttidspunkt kl. 9.00.

Der udover er der mulighed for selv at aflevere ved vognmand Knud Erik Heissel på Planetvej og i Rinkenæs ved Brandstationen på Nederbyvej

Der må aldrig lægges affald imellem aviserne/ugebladene.

Borgere udenfor byområder, ældre eller gangbesværede, kan kontakte de ansvarlige indsamlingsledere:

For DDS i Gråsten, Adsbøl, og Alnor: Klaus Blaske, tlf. nr. 74 65 13 03, (lørdag indtil kl. 8.00).

For KFUM i Rinkenæs: Ove Jensen 50 98 76 33

Indsamlingen er sponseret af:

Knud Erik Heissel



**En aften med
Edith Piaf**

**Torsdag den 7. oktober kl. 19.00
på Holbøl Landbohjem**

Doris Sommerlund synger Edith Piaf sange og fortæller om sangerindens liv fra A-Z.

Hun bliver undervejs ledsaget af sangere fra Aabenraa Shanty Kor, som er med til at gøre aftenen festlig.

Variteen bærer præg af romantik og drama. En intim og hyggelig "Moulin-Rouge-stemming".

Der er kaffebord i pausen med mulighed for at købe øl, vand og vin.

Pris 150 kr incl. kaffe og kage

Tilmelding til LOF Alssund
tlf. 7342 1010 eller
fritid@lof-alssund.dk



Det lille Teater, Gråsten

Lig til salg

Af Dario Fo

Instrueret af Anne Marie Brodersen

Tirsdag den 26. oktober kl. 19,30

Onsdag den 27. oktober kl. 19,30

Torsdag den 28. oktober kl. 19,30

Fredag den 29. oktober kl. 19,30

Søndag den 31. oktober kl. 15,00

Billetter kr. 125,00 inkl. 3 stk. smørrebrød

Søndag billetter: kr. 70,00 inkl. kaffe

Forestillingen starter med spisning kl. 19,30

Søndag med kaffe kl. 15,00

Billetter bestilles på tlf. 74 65 37 67
eller mail: nilum@bbsyd.dk

www.lilleteater.dk

Ugens



Suppe

vælg mellem hønse eller oksekød



3 x 1 liter
kun

35⁰⁰

Grønne planter

flere
varianter

kun

19⁹⁵

Stor hel kylling
1600 gr
FERSK



kun

44⁹⁵

Pålæg fra den
grønne slagter

ta 3 pakker

40⁰⁰



flere
varianter



Kød og Melboller

1 kg



kun

25⁰⁰

SLAGTEREN
tilbyder

Hakket okse-svine
eller kalvekød 8-12 %



tag 3 pakker

100⁰⁰

Storkøb

2,2 kg Medister
2,5 kg Ribbensteg
2 kg Svinkød i tern
1,5 kg Gammeldags
oksesteg
1,8 kg nakke steg

frit valg pr pakke

100⁰⁰



PØLSEMAGERIET

Frisklavet gule ærter hver uge

Kålpølser



8 stk

49⁹⁵

bedste

Kellogs
Cornflakes
stor pakke



kun

19⁹⁵

coop Hvedemel
2 kg



kun

6⁹⁵

Alt
børnetøj



rabat
fratrækkes
ved kassen

Super
Brugsen
Gråsten

÷ 30%

gælder ikke strømper og undertøj

Ugens
coop
kup

A38- eller Yoggi

tag 2 stk

16⁹⁵



frit valg

BAGEREN
tilbyder

Fuldkornsrugbrød



19⁹⁵

Halloween lagkage



38⁰⁰

tlf. 73 65 26 00

DELIKATESSEN
tilbyder

Fiske
frikadeller



4 stk

25⁰⁰

10
Snitter



kun mod forudbestilling

150⁰⁰

Stjerne-kaster



Fiskefilet



4 stk

25⁰⁰

Buffetaften

fredag den 5. november fra kl. 19-01

3 retters menu, livemusik.

Det hele for

79⁵⁰

Gråsten på vej mod oprykning



Gråsten spillede en flot kamp mod topholdet Notmark, som blev besejret 4-0. Foto Jimmy Christensen

Gråsten Boldklubs 1. hold i serie 4 mødte søndag på hjemmebane topholdet fra Notmark. Kampen var reelt den afgørende kamp om oprykning til serie 3, da de to hold inden kampen lå på en delt førsteplads. Et opsat Gråsten-mandskab satte sig fra starten af på kampen. Gråstens stærke forsvar sad tungt på Notmark som ikke fik et ben til jorden. På midtbanen fik anfører Nicolai Jacobsen og Per Grohnheit rigtig godt fat, og især en velspillende

Ruben Bock gjorde mange situationer farlige. Efter et kvarter slap højre back Christoffer Jensen fri, netop via et sideskift, og efter et langt træk smækkede han bolden til forstolpen, hvor Kristian Tankred kom drønnende og bankede bolden i kassen til 1-0. Christoffer Jensen, som iøvrigt spillede sin bedste kamp i år, havde utrolig godt fat i det defensive arbejde og havde fremadrettet også mange gode aktioner. Efter pausen fortsatte

Gråsten i samme spor, nu med Ruben Bock på den centrale midtbane og to friske kanter på banen, nemlig Klaus Gisselmann og den ellers normale angriber Morten Sriver. Efter 25 minutter slap Kristian Tankred igennem og med sit 26. mål i 20 kampe scorede han sikkert til 2-0. Derefter fik Gråsten to gule kort, først Ruben Bock og lige efter Nicolai Rytter. Med to mand i undertal formåede Gråsten stadig at holde styr på kampen, og

endda bringe sig yderlige foran, da Nicolai Jacobsen med et drømmehug hel-flugter bolden i kassen til 3-0. Kort før tid scorede Nicolai Jacobsen igen på et langskud til slutresultatet 4-0. Cheftræner Rasmus Ringgaard var meget tilfreds med den velspillede kamp, som rigtig mange tilskuere heldigvis havde mødt frem for at se. Næste kamp er på lørdag kl. 15.15 i Bolderslev. ■

Hjertelig tak

for den store opmærksomhed ved vores guldbryllup.
Tak til familie og venner og tak til naboer
for den fine rank om døren.
Gerda og Jens J. Jensen
Gråsten



Hej Park

Du ønskes hjertelig tillykke
med de 40 år
af os alle i Egersund

Hjertelig tak

For venlig deltagelse ved
Per Bent Moseholt's
begravelse.
Tak for de mange smukke blomster
På familiens vegne
Inger Moseholt

TILLYKKE

Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 30 kr.
- ☐ Tillykke med foto max 25 ord 50 kr.
- ☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.
- ☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

- ☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
- ☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen.
Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Hjertelig tak

For alle de mange kærlige hilsner, blomster og kort
i forbindelse med vores mors **Gudrun H. Christensens**
sygdom død og begravelse.
En særlig tak til intensiv afdeling på Sønderborg sygehus,
for kærlig pleje og omsorg.
Tak til Jan Unold for de mange pæne ord i kirken.
På familiens vegne
Max og Hanne Christensen, Birgit og Egon Jørgensen,
Conny og Bent Nicolaisen

FORGLEMMELSE

Vi beklager meget, at vi glemte
Flügger farver Gråsten,
da vi takkede de forskellige forretninger
for gaver til vores sommerfest.

Gråsten Skolefritidshjem

Gråsten Skole

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 11.00
ved Birgitte Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 10. oktober Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 9.30
ved Birgitte Christensen

BROAGER KIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 10.00
ved Eva Wiwe Løbner

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 10. oktober Ingen gudstjeneste

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 10.30
Rinkenæs gammel kirke ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 14.00
ved Eva Wiwe Løbner

VARNÆS KIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 10.00
ved Poul Callesen

NYBØL KIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 10.00
ved Henrik Nygaard Andersen

V. SOTTRUP

Søndag den 10. oktober kl. 10.00
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE

Søndag den 10. oktober kl. 10.00
ved Søren Wogensens

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE

(Den tyske frimenighed)
Søndag den 10. oktober kl. 19.30
Rinkenæs gammel kirke. Stillegudstjeneste

Dødsulykke ved Egersund



Der skete et voldsomt sammenstød, da en bilist overså en motorcyklist og kørte ind i ham.

Foto Jimmy Christensen

Den 57-årige mand, som lørdag eftermiddag blev dræbt ved et sammenstød med en bil, var fra Broager.

Motorcyklisten blev ramt, da han kl. 15.05

kom kørende mod øst ad Brovej. Ved Strandvej blev han ramt af en venstresvigende bil.

Vejen nær Egersundbroen var

spærret i flere timer i østgående retning.

Det er kun gådt et år siden, at en motorcyklist blev hårdt kvæstet på samme sted. ■

Planer om et aktivitetshus i Egersund

Af Leif Møller Jensen

Der arbejdes i øjeblikket med planer om oprettelse af et aktivitetshus i

de lokaler, der blev ledige på Den Gamle Skole, da børnehaven flyttede til Børneuniverset. Det er nogle af byens

største ildsjæle, der står bag initiativet, så planlægningen er i bedste hænder. Initiativet støttes af alle foreninger i Egersund. ■

430 billetter solgt til Oktoberfest

Salget af billetter til Oktoberfesten i Broager Hallen lørdag den 9. oktober går forrygende.

- Vi har solgt 430

billetter, lyder det fra en glad halbestyrer Helle Nielsen.

Billetsalget slutter onsdag den 6. oktober kl. 12.00 og de sidste billetter kan kun

købes i Broager Hallen eller ved henvendelse på tlf. 74441864.

Det er første gang, der holdes Oktoberfest i Broager Hallen. ■

Genforeningssten i pæn stand



En række sponsorer har bidraget med støtte til renovering af Genforeningsstenen. Her ses Frank Sørensen og Torben Nielsen fra Bygma Gråsten.

Foto Jimmy Christensen

Borgerforeningen i Egersund har renoveret byens Genforeningssten. Omkring stenen er der fjernet træet, nyt grus er blevet lagt og et nyt plankeværk er blevet sat op.

En række sponsorer har bidraget til renoveringen, blandt andet Bygma Gråsten, Jan Marquardt

og Frank Sørensens Haveselskab.

Genforeningsstenen blev indviet i 1930 til minde

om Sønderjyllands genforening i 1920. Ud over landet er der rejst 580 Genforeningssten. ■

BROAGER

TAXA

v/ Helge Jørgensen

Tlf. 20 83 63 10

Døgnvagt

4 + 6 pers. vogne

Hold festen i Vemmingbund

- OG LAD DET BLIVE EN SUCCES

Vi tilbyder et bredt udvalg...

– lige fra det gode gamle krokøkken til buffeter, sammensatte menuer eller brunch

Ring og få vores selskabskort tilsendt eller kom ind og få en snak

Restauranten ligger i skønne omgivelser med smuk panoramaudsigt ud over vandet

Vi ses

Med venlig hilsen
Jette Valentin

Vemmingbund
Café - Restaurant - Minigolf
v/Jette Valentin

Vemmingbund Strandvej 62 • Broager • Tlf. 74 44 29 85



ÅBENT HUS



I anledning af
MIT 10 ÅRS JUBILÆUM
vil jeg gerne se
Familie, Venner, Kunder, Kollegaer
og Samarbejdspartnere

Fredag den 15. oktober kl. 12
på Lerbækvej 6, Skodsbøl

Der serveres lidt godt til ganen

Med venlig hilsen
Aj-Byg
Allan Johansen



Unge var ude med raslebøsserne



En række af de ældste elever på Broager Skole deltog i landsindsamlingen.

Foto Jimmy Christensen

Mange unge i Broager var ude med raslebøsserne, da Røde Kors søndag indsamlede penge ved den årlige landsindsamling. På Broagerland havde 40 indsamlere meldt sig, og de indsamlede 21.405 kroner.

- Det er et flot resultat, som vi er meget glade for, siger formand for Røde Kors' Broager-afdeling, Inger Prusse, som tilføjer, at det var 3.000 kr mere end sidste år. De mange frivillige

indsamlere gjorde det muligt, at man også kunne nå stort set hele Egersund.

Pengene bruges blandt andet til at hjælpe de overlevende efter oversvømmelserne i Pakistan, hvor behovet er akut. ■

Kage mand

Gæsterne blev budt på kagemand og kaffe, da Kims Cykler lørdag fejrede firmaets 1 års fødselsdag.

- Det første år er gået godt. Det er gået bedre end jeg havde forventet, siger Kim Gotlieb, som på fødselsdagen solgte 5 cykler. Siden starten har jeg solgt godt af elcykler, mountainbike og racer-cykler, siger Kim Gotlieb, som søndag var i Randers for at kigge på nye cykler til foråret inden for mærkerne Raleigh, Winther og Centurion. ■

11. plads

20-årige Dorthe Damm Johansen, Broager, deltog forleden i DM i klipning, hvor hun sammenlagt fik en 11. plads med hjem. Nu venter VM i Paris 4.-9. november for det unge frfrisortalent. ■

Bustur

Ældre Sagen på Broagerland har allerede fået fuldttegnet en busrejse til Steiderwald i Bayern i Sydtyskland til foråret 2011. På et orienteringsmøde

mødte 40 personer op for at høre rejsefører Niels Graversen fortælle om turen.

I alt har 50 personer tilmeldt sig den fem dage lange busrejse. ■

25 års jubilæum

1. klinikassistent Gitte Torning Christensen, Farverløkke 30, Broager, der er ansat ved Sønderborg Kommune

Tandpleje, Tandklinikken Vester Sottrup, kunne fredag den 1. oktober fejre 25 års jubilæum. ■

25 års jubilæum

Georg Svendsen, Møllebakken 25, Broager,

har været ansat 25 år ved Danfoss. ■

Da Broagers bymidte brændte

I 1880 ramte katastrofen Broager, da store dele af bymidten nedbrændte. Da de fleste huse havde stråtag, bredte ilden sig med stor hastighed, og 11 ejendomme blev flammernes bytte.

Branden resulterede kort tid efter i, at der blev taget initiativ til at

oprette Broager frivillige Brandværn.

Begivenheden er emnet for et foredrag tirsdag den 5. oktober kl. 19.30 på Broager Bibliotek.

Foredragsholder er Jürgen Hansen, der i foråret udgav en bog om brandbekæmpelse på Broagerland. ■

Hår - Design

v/ Vivian Jessen
Storegade 15 · 6310 Broager Tlf. 7444 0035

BROAGER AUTOVÆRKSTED REPARATION AF ALLE BILMÆRKER

Service – bremses – syn m.m.

Var der fejl på synsrapporten - lad os gi' et tilbud

Altid små priser på olieservice, samt serviceeftersyn efter bilens foreskrifter. Få en pris på den service som passer dig Mulighed for lånebil

VW Passat 1,6 Limousine, 1997,
km 249000, 4 x airbag, el-ruder for, træk, nysynet, stort service + bremses og styrtøj, pæn og velholdt
kr 44.900,-

Toyota Carina 1,6 sedan, 1996,
km 233000, 2 x airbag, træk, synet juli 2010, en-ejer med fuld servicebog, afhentning
kr 19.900,-

Se mere på vores hjemmeside www.broager-auto.dk
Industrivej 1 · 6310 Broager Tlf. 74 44 27 97
broagerauto@tdcadsl.dk



BrilleLeif

Ring **3210 6310**
Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk



Varelotteriets og Landbrugslotteriets kollektioner, der tidligere har været placeret hos Ihle A/S, Storegade 23 i Broager, er flyttet til:

Q8 Service
Brovej 90
6310 Broager
Tlf. 74 44 10 69

Fornyelser foregår i perioden 1. - 7. oktober 2010. Uafhængte gevinster skal afhentes hos den nye forhandler. Ledige lodnumre sælges frem til den 18. oktober 2010.

Med venlig hilsen

Varelotteriet
- 3 ud af 5 vinder

landbrugslotteriet

MALERENS LAGERSALG



v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24

- alt malerarbejde udføres
- altid et godt tilbud i butikken

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

Dansk Kyllinge Bryst
DYBFROSNE

3 kg

100⁰⁰

Danmarks billigste

Kalkunbryst
DYBFROSNE

Pr ½ kg

19⁹⁵

MOU
Oksekød eller
Hønssekødsuppe

2 x 1 ltr

22⁰⁰

UGENS
COOP KUP
Yoggi Joghurt
eller A 38

2 x 1

16⁹⁵

Hardys
Crest

6 flasker

199⁰⁰

spar 250.70

Kløvborg

1 stk

48⁰⁰

min 630-gr

Libresse

3 pk bind eller
6 pk trusseindlæg

99⁹⁵

Luxury
husholdningspapir

3 køkkenrl eller
6 rl toiletpapir

54⁹⁵

spar 31.90

DELIKATESSEN
Pålægsmand

10-12 personer

300⁰⁰

Bestil 7344 1516

spar 50.00

Spagnum
80 ltr

4 stk

100⁰⁰

spar 91.30

AFHENTNINGSTILBUD

Træbrikketter

5 pk

100⁰⁰

spar 49.75

AFHENTNINGSTILBUD

Danske
Græskar

Superflotte
Caluna
lyng
Flerårig

10⁰⁰

Pottemuld

20 ltr

25⁰⁰

Til 2 posere

Solsikkefrø

10 kg

89⁹⁵

Vildfugle blanding

15 kg

89⁹⁵

Mejse Bolde

Pose med 25 stk

24⁹⁵

Endagstilbud
oktober og november

HVER MANDAG

Blandet fars 8-12%
ca 1 kg
Fast pris

35.00

x-tra HVER TIRSDAG

Let eller Mini Mælk
3 x 1 ltr
Max. 6 ltr. pr. kunde

10.95

HVER ONSDAG

8 stk Frugt
Flere slags
Afhentningstilbud

12.95

HVER TORSDAG

Hjemmebagt
franskbrød

10.00

HVER FREDAG

Vej selv slik
Pr 100 gr

7.95

HVER LØRDAG

Hørup kartoffel spegepølse
Pr stk
Max 2 stk pr kunde

49.95



Den ældste del af kirkegården i Egersund bliver renoveret.

Renovering af kirkegård

Af Leif Møller Jensen

Den renovering af Egersund kirkegård, der blev vedtaget af menighedsrådet før det gik i opløsning, er nu i gang.

Det er afdeling A, den ældste del af kirkegården, der får nye kantsten og hæk beplantning. Renoveringen forventes færdig inden personalet

begynder lægning af grand i slutningen af oktober. Der er ophængt tegning i Egersund Kirke, der viser det færdige resultat.

Restaureringen af kirkens vest væg, der blev lavet i løbet af sommeren, er ikke udført tilfredsstillende, og der tages nu kontakt til arkitekten. ■



Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager

www.kimscykelsservice.dk **Jeg henter og bringer**

Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409



En stor tak til borgerne i Broager

En stor tak for den store støtte I har vist, ved vores salg af passive medlemskort.

Med venlig hilsen
Broager Frivillige Brandværn



Kirkeblad for Egersund Sogn

ADRESSELISTE

Præst: Mai-Britt Josephsen Knudsen
mbk@km.dk
Strandvej 8, 6320 Egersund
74 44 26 58 - 24 65 60 24
Træffes efter aftale alle hverdage undtagen fredag

Organist: Otto Andersen
moa@stofanet.dk
74 43 57 28 - 20 62 13 72 (gerne sms)

Graver/ Kirketjener: Maja Wilkenskjeld
Kirkegårdskontoret,
Kystvej 6c, 6320 Egersund
74 44 98 38
Træffes bedst kl. 9.00-9.30 og 12.00-12.30.
Træffes alle hverdage undtagen mandag.
Hjemmeside: www.egersund-kirke.dk

GUDSTJENESTELISTE

OKTOBER

Søndag, den 3. oktober 2010, kl. 10.30
Mai-Britt Josephsen Knudsen

Søndag, den 10. oktober 2010, kl. 10.30
MJK / Guldkonfirmation

Søndag, den 17. oktober 2010, kl. 10.30
MJK

Søndag, den 24. oktober 2010 – Ingen gudstjeneste
Søndag, den 31. oktober 2010, kl. 9.00

Marianne Østergaard Petersen

NOVEMBER

Onsdag, den 3. november 2010, kl. 19.00
MJK / Jagtgudstjeneste

Søndag, den 7. november 2010, kl. 14.00
MJK / Allehelgen.

Søndag, den 14. november 2010 – Ingen gudstjeneste
Søndag, den 21. november 2010, kl. 10.30

MJK

Søndag, den 28. november 2010, kl. 10.30
MJK / Afslutning med minikonfirmander

DECEMBER

Søndag, den 5. december 2010, kl. 19.00
MJK/ Musikgudstjeneste hvor Broager Egnskor medvirker

Søndag, den 12. december 2010, kl. 10.30
MJK / Lucia/Familiégudstjeneste/Kirkekaffe

Søndag, den 19. december 2010 – Ingen gudstjeneste
Fredag, den 24. december 2010, kl. 14.00 og kl. 15.30
MJK/ Juleaften

Lørdag, den 25. december 2010, kl. 10.30
MJK/ Juledag

Søndag, den 26. december 2010 – Ingen gudstjeneste

JANUAR

Lørdag, den 1. januar 2011, kl. 19.00
MJK / Nytårgudstjeneste

MUSIK-GUDSTJENESTE

Den 5. december 2010 kl. 19.00

Musik gudstjeneste med læsninger og musik, hvor Broager Egnskor medvirker.

KONFIRMATIONS DATOER

Søndag, den 1. maj 2011, kl. 10.30

Søndag, den 29. april 2012, kl. 10.30

UNDSKYLD VI RODER!

Kirkegården i Egersund er for tiden i gang med at blive renoveret. I første omgang er det afdeling A det gælder. Arbejdet varer ca. 1½ måned.
Maja og Tinna.

MENIGHEDSRÅDSMØDER I SOGNEGÅRDEN

Storegade 1, 6310 Broager

Tirsdag, den 26. oktober 2010, kl. 19.00

Tirsdag, den 16. november 2010, kl. 19.00

Tirsdag, den 14. december 2010, kl. 19.00

Hvis du ønsker en kirkelig handling eller har brug for en samtale med præsten, så ring på 74 44 26 58.
Med venlig hilsen Mai-Britt Josephsen Knudsen, Præst.

SOGNEEFTERMIDDAGE I EGERNSUND PRÆSTEGÅRD

Torsdag, den 14. oktober
kl. 14.30-16.30

Stig Hansen kommer og fortæller om: "Mit liv og min hverdag som blind". Stig Hansen er organist og har også arbejdet i Egersund Kirke. Han kommer og fortæller om sit liv på en humoristisk og positiv måde. Alle er velkomne. Maja og Tinna sørger for hjemmebag og kaffe.

Torsdag, den 11. november
kl. 14.30-16.30

Sogneeftermiddag med fortælling, sang og hygge. Maja og Tinna sørger for hjemmebag og kaffe.

Torsdag, den 16. december
kl. 14.30-16.30

Årets sidste sogneeftermiddag med julehygge og lottospil. Maja og Tinna sørger for juleknaas og kaffe. Otto spiller op ti

HUSK

Kirkebilen kører til alle gudstjenester og arrangementer:

Ring 22 51 50 22.

Det koster 20 kr. tur/retur.

GOSPEL-KONCERT

i Egersund Kirke med bl.a. Laura

Onsdag den 1. december 2010 kl. 19.30

Laura Kjærgaard, kendt fra X-factor. Entréen er gratis og billetter kan hentes i præstegården eller på kirkegårdskontoret fra den 22.-28. november. kl. 10-15.30. Max.4 billetter pr. pers.

LAURA
- kendt fra X-factor



1600 vil bevare Bovrup Plejecenter

Godt 1600 underskrifter fra beboere i Bovrup, Varnæs og Felsted bliver tirsdag eftermiddag afleveret til borgmester Tove Larsen (S) på rådhuset i Aabenraa. De har skrevet under på, at Bovrup Plejecenter skal bevares.

Initiativet til den storstilede underskriftsindsamling kom efter at formand for kultur- og fritidsudvalget Povl Kylling Petersen (S) havde været ude med en melding om, at plejecentret skulle omdannes til handicapboliger.

Stort set samtlige foreninger i området har bakket op om underskriftsindsamlingen. Blandt dem som har været rundt at stemme dørklokker, er formand for Bruger- og Pårørenderådet på Bovrup Plejecenter, Karen Jørgensen.

- Det har været meget opmuntrende og hyggeligt

at være rundt at samle underskrifter. Folk har været meget villige til at skrive under, fortæller Karen Jørgensen, som håber, at de godt 1.600 underskrifter vil gøre indtryk på politikerne.

Bovrup Plejecenter har 26 beboere. ■



Borgmester Tove Larsen (S) får overrakt 1600 underskrifter.

Foto Jimmy Christensen

5 års dåb

Sognepræst Eva Wive Løbner holder søndag den 10. oktober 5 års dåbshøjtidelighed i Kliplev Kirke, hvor de "jubilerende" børn gerne må møde op med det lys, de fik ved deres dåb. ■

Sønderjysk aften

Bestyrelsen for Kliplev Forsamlingsgaard holder torsdag den 7. oktober kl. 18.30 sønderjysk aften. Der serveres sønderjyske retter og sognepræst

Eva Wive Løbner underholder med sønderjyske fortællinger.

Tilmelding kan ske til Susan Ries tlf. 6146 1708. ■

Dødsfald

Ole Hovedskou Andersen, Felsted, er død, 63 år.

Han var en stor personlighed, som satte mange aftryk. Han stammede fra Esbjerg, og fik som ung en uddannelse i FDB. Senere tog han han en uddannelse som socialpædagog.

I mange år virkede han på Grøngrøft Skolehjem og senere på Rønshoved Skolehjem.

I en årrække gjorde han en stor indsats i bestyrelsen for Felsted Hallen.

Ole Andersen efterlader hustruen Tinne, to børn, Rune i København og Lea i Svendborg. ■

Auktion i Kliplev

Af Jens Jaenicke

Efter høstgudstjenesten forleden i Kliplev Kirke blev der holdt auktion over gaver fra menighedens medlemmer i konfirmandsalen. Svend

Erik Lorenzen agerede auktionarius, og han forstod at tale priserne i vejret på de mange fine sager.

Det blev i alt til 1.570 kr, der overdrages til Folkekirkens Nødhjælp. ■



KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE

Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332



RUTH'S FODPLEJE

Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening afholder

Lottospil

Torsdag den 14. oktober kl. 19.00 på Sundeved Efterskole

Der spilles om 30 gevinster samt 1-2-3 spil

Alle er velkomne
Vel mødt
Bestyrelsen

ÅBNINGSTIDER Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 | Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER Mandag-Fredag kl. 8.00 | Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Super
Brugsen

Kliplev

Tilbudene gælder fra torsdag den 7. oktober til lørdag den 9. oktober



Vi byder vores kunder velkommen med åbne arme

Schwarzbrød

1000 gr
10⁰⁰

Spegepølser
Kartoffel eller Sønderjysk

1 stk
39.95

Ved køb af 2 spegepølser
medfølger en gratis
hjemmelavet fedt

2 for

75⁰⁰

2 stk

Kalvewienerschnitzel

Ca. 350 gr

39⁹⁵

Kartofler
Danmark kl 1

4 kg

10⁰⁰

Orchide

2 grenet

60⁰⁰

Høstgudstjeneste for børn



Det myldrede fredag formiddag med børn i Sottrup Kirke, som var til høstgudstjeneste i børnehøjde.

Foto Grete Mandrup

Stor jubilæumsfest på vej

Sundeveds mødested i næsten 100 år har været Forsamlingsgaarden i Vester Sottrup. Søndag den 11. december 2011

fylder det lokale forsamlingshus 100 år. Og det skal fejres. Formand for Forsamlingsgaarden, Eluf Nielsen,

fortæller, at bestyrelsen har en række planer for jubilæumsdagen. - Vi planlægger en stor festmiddag lørdag den 10.

december 2011 med både spisning og dans, og søndag den 11. december vil vi indbyde til reception, nævner Eluf Nielsen. ■

Sogneeftermiddag

Tirsdag den 12. oktober kl. 14.00

“Fra tjenestedreng til biskop i Ribe”

Biskop emeritus Olav C. Lindegaard vil fortælle om sin fars, Morten Lindegaard, livsvej.

Alle er velkommen
Menighedshuset,
Amtsvejen 40, Nybøl

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år

bygaranti

Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen

www.karldpetersen.dk

Stort modeshow

Tirsdag den 12. oktober
kl. 15.00



Butikken åbner allerede kl. 14.00

Kaffe og kage kan købes for 15,- kr.

Røde Kors Butik
Stationsgade 3, V. Sottrup

Dansk Røde Kors

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

NIELS JESSENS EFTF.

Alt i vognmandskørsel samt
jordarbejde udføres



KONTAKT CLAUS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159

VOCAL LINE

A Cappella i verdensklasse

Ledet af Jens Johansen

Forsamlingsgaarden Sundeved, Vester Sottrup
Onsdag d. 3. november 19.30



Entre: 150 kr

Ungdomsbillet: 100 kr.

Billetter kan købes på Sønderborgbilletten eller på biblioteket i Vester Sottrup

Eneste koncert i Syd- og Sønderjylland!
Berlin - Köln - Freiburg - München - Vester Sottrup -
New York - Århus

BNS Træningstider 2010/2011 Indendørs



HOLD	DAG	TIDSPUNKT	STED	TRÆNERE	START
U4-U5 Piger/drenge (årg. 2006-7)	Fredag	16.00-17.00	Hal 2	Michael Mathiesen	Uge 43
U6 Drenge (årg. 2005)	Fredag	16.00-17.00	Hal 2	Jens Lauritzen Jeroen Hinse	Uge 43
U7 Piger/drenge (årg. 2004)	Fredag	17.00-18.00	Hal 1	Ole Sørensen Henrik Jessen Bo Elneff	Uge 43
U8 Piger/drenge (årg. 2003)	Torsdag	17.00-18.00	Hal 2	Kenneth Sølund Jim Alnor	Uge 43
U9 Drenge (årg. 2002)	Torsdag	16.00-17.00	Hal 2	Henrik Hvid Erik Lyck Henning Hansen	Uge 43
U10 Drenge (årg. 2001)	Torsdag	18.00-19.30	Hal 2	Michael Vongesen Nicklas Hansen	Uge 43
U10-U11 Piger (årg. 2000-1)	Tirsdag	17.00-18.00	Hal 2	Brian Sørensen Mikkel Kristiansen	Uge 43
U11 Drenge (årg. 2000)	Fredag	17.00-18.30	Hal 1	Kenneth Mathiesen Kenneth Sølund	Uge 43
U12-U13 Piger (årg. 1998 -99)	Tirsdag	18.00-19.00	Hal 2	Jonas Thykær	Uge 43
U12-13 Drenge (årg. 1998-99)	Fredag	18.30-20.00	Hal 2	Michael Jakobsen Kevin Hansen	Uge 43
U14-U15 Drenge (årg. 1996-97)	Fredag	20.00-21.15	Hal 2	Rasmus Gosvig Steffen Kaiser	Uge 43
U16-U17 Drenge (årg. 1994-95)	Fredag	20.00-21.15	Hal 1	Rasmus Gosvig Steffen Kaiser	Uge 43
Seniorherrer	Fredag	21.15-22.30	Hal 2		Uge 42
Oldboys, Veteran og Superveteran	Søndag	10.00-12.00	Hal 2	Claus Elbæk	Uge 42

www.BNS-fodbold.dk

Hørt i byen

Fhv. slotsgartner Per Moseholt var en respekteret og afholdt mand. 130 deltog i begravelsen, og efterfølgende var der kaffebord på Benniksgaard Hotel. Prinsesse Benedikte besøgte ham i øvrigt i sommer.

Ann Heuschkel i Egersund har foretaget et karriereskift. Hun har i mange år arbejdet som sygeplejerske i børneafdelingen på Sønderborg Sygehus, men den 50-årige kvinde har nu fået job på Sønderborg Kaserne.

Stamgæsterne på Center Pub og Rinkenæshus raffer for tiden om at finde de bedste spillere. Lørdag den 6. november skal de otte bedste spillere fra de to steder dyste om, hvem der er bedst til at raffe.

Det var formand for Gråsten Skytteforening, Iver Clausen, der viste, hvordan man skyder med riffel, da 27 realister fra årgang 1965 besøgte foreningens skydelokaler under det gamle Gråsten Folke- og Realskole.

Mads Friis er rejst nogle dage til Italien for at finde de helt rigtige vine til vinkortet på Benniksgaard Hotel.

Lørdag den 16. oktober er der Timosjenko turnering på Tinsoldaten med en 1. præmie på 1.000 kr.

Lene og Kjeld Nielsen, Sundkobbøl 41, Alnor, fejrer tirsdag den 5. oktober sølvbryllup.

Connie og Kurt Christensen i Egersund fejrede fredag den 1. oktober guldbryllup. De har begge deres rødder i det nordjyske, men har i de seneste 15 år boet i Egersund. ■

HVER ONSDAG HELE DAGEN

Stegt flæsk med persillesovs

kr. 75,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

275 liter øl til Oktoberfest i Gråsten



Det er ikke kun i München, at der flyder øl i litervis. Også på Den Gamle Kro, hvor over 100 festglade mennesker fredag aften dansede og sang til tyroler-musik og slager-viser.

Foto Jimmy Christensen

Giv mor en fridag

Hver tirsdag
fra kl. 18.00 til kl. 20.00

Karbonade med stv. ærter,
gulerødder og kartofler

Hver torsdag

Dansk bøf med bløde løg,
sauce kartofler og rødbeder

Kr. 68,00

Kun mod forudbestilling



v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38, Alnor, 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



JULEFROKOST 2010

Det store Julebord på Kværs Kro

på følgende dage: 26. og 27. november, 3. og 4. december
består af følgende retter:

SERVERES PÅ BORDET: Marinerede sild, karrysalat,
stegte sild i lage samt brød og smør.

ANRETTET PÅ "TAG SELV BORD":

Varm fiskefilet med remoulade. Fersk røget laks med flødepeberrod. Kold dampet laks med hummerdressing caviar og asparges. Rejer med mayonnaise og citron. Tarteletter med høns i asparges. Leverpostej med champignon og bacon. Surrib med rødbeder og sennep. Æbleflæsk. Medister, sylte og andesteg. Frikadeller med sønderjysk hvidkål. Ribbensteg med rødkål. Glaseret hamburgerryg og kålpølser med grønlangkål. Forskellige oste med kiks og druer. Ris a la mande med kirsebærsauce og frugtsalat med chokolade

Prisen i år er kr. **198,-**

Inklusive LIVE musik der skaber en god stemning til et bredt publikum



— Ud af Huset —

Traditionel Julebuffet

Marinerede sild med karrysalat. Dampet kold laks med hummersauce. Tarteletter med høns i asparges. Leverpostej med champignon og bacon. Frikadeller med rødkål. Sønderjysk grønlangkål med hamburgerryg og kålpølse. Ris a la mande med kirsebærsauce

Buffet kan suppleres med:

Fiskefilet m/remoulade og citron	kr. 15,00	Andesteg	kr. 22,00
Surrib	kr. 8,00	Mørbradbøf	kr. 18,00
Hvidkål	kr. 8,00	Ost (3 slags)	kr. 24,00
Æbleflæsk	kr. 12,00	Brød og smør	kr. 15,00
Frugtsalat	kr. 12,00	Sylte	kr. 12,00
Røget laks	kr. 18,00	Medisterpølse	kr. 15,00
		Ribbensteg	kr. 15,00



Pr. kuvert kr. **98⁵⁰**

Utraditionel Julebuffet

Dampet fiskefilet med karryanascreme. Røget laksetatar. Tærte med kyllingekød, vintergrønsager og osteflodesovs. Svinemørbrad med løg og champignons. Glaseret hamburgerryg. Timiankartofler. Rødkålsalat. Broccoli salat. Vanillebudding med varm kirsebærsovs. Osteplatte med frugt og kiks

Det hele for kr. **149,-** Brød og smør 15,00 kr.

GRATIS LEVERING

Ved minimum 12 personer indenfor 80 km. Over 80 km beregnes 4,- kr. pr. kørt km. Depositum 350 kr. Miljø/fakturaafgift 50 kr. Bindende antal 7 dage før leveringen. Alt emballage skal returneres indenfor 5 dage. Ønsker De at vi afhenter emballagen - Ring og forhør om pris

Kværsgade 9-11 · Kværs
6300 Gråsten

www.godjulefrokost.dk

Tlf. 74 65 92 06
info@kvaers-kro.dk

Hos os får du gode råd om køb, salg og vurdering

GRÅSTEN - BELLEVUE 3, LEJL. 4

Ejerlejlighed i 1. parket til vandet



NYHED



Kontantpris:	2.175.000
Udbetaling:	110.000
Brutto:	11.719
Netto:	9.441
Alternativ finansiering:	
Pauselån@ F1:	5.348 / 4.361
Bolig i m²:	91
Opført:	2006
Stuer / vær.:	1 / 2

Ejerlejligheden kan både benyttes som helårsbeboelse og fritidsbolig da der ikke er bo-pælspligt. Lejligheden er indrettet med gode lyse rum, 2 altaner hvor der er en skøn udsigt til vandet fra den ene.

Sagsnr: 163 Ejerlejlighed

GRÅSTEN - BORGGADE 16 A, ST. MF

Feriebolig centralt i Gråsten



NYHED



Kontantpris:	650.000
Udbetaling:	35.000
Brutto:	4.118
Netto:	3.576
Alternativ finansiering:	
Pauselån@ F1:	2.193 / 2.043
Bolig i m²:	50
Grundareal i m²:	285
Opført:	1890
Stuer / vær.:	1 / 1
Etage:	st. mf

Axelhus er beliggende med en flot udsigt til Gråsten slot og slotssø. Huset har gennemgået en fuld renovering i 1992 og fremstår i dag i en yderst velholdt og præsentabel stand. Der er fælles terrasse med udsigt til slotssøen.

Sagsnr: 195 Ejerlejlighed

GRÅSTEN - DYRHØJ 27

Nyopført hus i Dyrhøj



Kontantpris:	2.290.000	Bolig i m²:	164
Udbetaling:	115.000	Grundareal i m²:	1076
Brutto:	12.674	Opført:	2008
Netto:	10.848	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån@ F1:	5.800 / 5.389	Sagsnr: 100-1	1- familieshus

Lækkert hus fra 2008 med mange flotte detaljer. Huset er beliggende i attraktivt boligkvarter i Gråsten nær skov, vand og by.

GRÅSTEN - DYRHØJ 38

Attraktiv andelsbolig opført i 2008



Andelsbevis:	400.000	Bolig i m²:	101
Mdl. boligafgift:	6.304	Opført:	2008
Mdl. forbrugsafg. a/c:	1.012	Stuer / vær.:	1 / 2
		Boligtype:	Andelsbolig

Sagsnr: 183
Andelsboligen fremstår som en moderne og velindrettet bolig, hvor der er lagt vægt på minimal vedligeholdelse. Boligen er beliggende i et dejligt nyopført kvarter med stisystemer ind til byen.

HOKKERUP - LUNDTOFTVEJ 10

Renoveret hobbylandbrug med 8,6 ha. jord



NYHED



Kontantpris:	2.450.000	Bolig i m²:	212
Udbetaling:	125.000	Grundareal i m²:	86761
Brutto:	14.343	Opført:	1861
Netto:	11.441	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	7.036 / 5.642	Sagsnr: 205	Hobby landb.

Renoveret ejendom som senest er renoveret med nyt badeværelse, ståltag og ny carport m.m.. Til ejd. hører: 8,6761 ha. jord, som ligger direkte ved huset. Markerne er udlagt med græs samt er der 2 vandhuller. Jagten er fri til køber. Jorden er p.t. bortforpagtet. Isoleret maskinhal på 432 m². Muret staldbygning på 145 m² med mulighed for indretning til dyrehold samt nyopført carport på 26 m².

TØRSBØL - TØRSBØLGADE 51

Renoveret hus med stor garage



Kontantpris:	925.000	Bolig i m²:	120
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	801
Brutto:	5.394	Opført:	1938
Netto:	4.453	Stuer / vær.:	1 / 3
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån@ F1:	2.617 / 2.248	Sagsnr: 237-6	1- familieshus

Huset er over de sidste 4 år blevet delvist renoveret med bl.a. nyt køkken og 1.sal. Til huset hører pæn have samt stor garage/udhus.

KVÆRS - LUNDTOFTVEJ 14

Renoveret hus med stort værksted



TILBUD ØNSKES

Kontantpris:	1.380.000	Bolig / kld. i m²:	187 / 6
Udbetaling:	70.000	Grundareal i m²:	1505
Brutto:	8.097	Opført:	1953
Netto:	6.770	Stuer / vær.:	1 / 6
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån@ F1:	3.962 / 3.483	Sagsnr: 37-6	1- familieshus

Pænt hus med udsigt til marker. Huset fremstår med nyere køkken og gasfyr. Til huset hører værksted/garage på 94 m² pt. udlejet.

EGERNSUND - BENEDIKTESVEJ 102

Velholdt parcelhus



NY PRIS

Kontantpris:	995.000	Bolig i m²:	148
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	761
Brutto:	5.916	Opført:	1972
Netto:	5.236	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	2.971 / 2.891	Sagsnr: 136	1- familieshus

Er beliggende i roligt villakvarter i Egersund, med kort afstand til vandet ved havnen og stisystemer til skole og børnehaven m.m.

EGERNSUND - REEFSLAGERVÆNGET 18

Gulstensvilla med familievenlig indretning



NYHED



Kontantpris:	1.695.000	Bolig i m²:	173
Udbetaling:	85.000	Grundareal i m²:	773
Brutto:	9.651	Opført:	2000
Netto:	8.148	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	4.634 / 4.152	Sagsnr: 223	1- familieshus

Villaen indeholder bl.a. hyggelig køkken/alrum, lys stue, 3 gode værelser og soveværelse samt 2 badeværelser.

Vi kender vejen

Kjeld Faaborg
Indehaver

Nicole Møller
Mægler-assistent

Jessie S. Kræmer
Sagsbehandler

Irene Wieser
Daglig leder

Estate Mæglerne Kjeld Faaborg
Statsaut. ejendomsmægler & Valuar, MDE
Tlf. Gråsten 7465 0933 - Padborg 7467 2676

